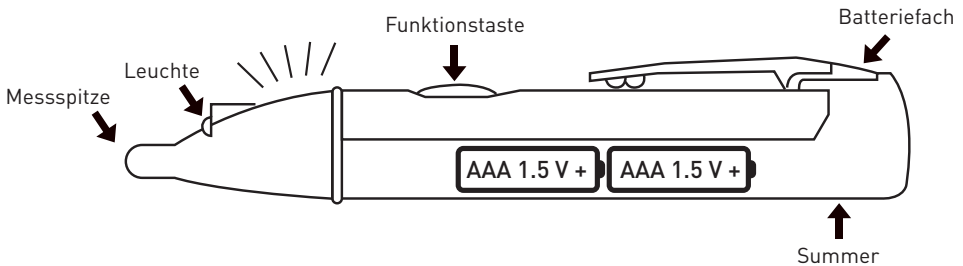


Spannungstester kontaktlos VD02

Testeur de tension sans contact VD02

Tester di tensione senza contatto VD02





Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch.

Anwendung:

Drücken Sie die Funktionstaste, um den Tester einzuschalten (Funktionstaste leuchtet rot, Summer ertönt). Durch erneutes kurzes Drücken können Sie die Leuchte ein- oder ausschalten. Um den Tester wieder auszuschalten, drücken und halten Sie die Funktionstaste für ca. 1 Sekunde gedrückt (LED-Anzeige blinkt 2x, Summer ertönt 2x). Ohne Bedienung im eingeschalteten Zustand wird der Tester nach 5 Minuten automatisch ausgeschaltet.

Funktion:

Der Tester erfasst durch die Isolierung der Messspitze das von Wechselspannung erzeugte elektrostatische Feld. Der direkte Kontakt mit dem ungeschützten Leiter ist nicht erforderlich. Wenn die Messspitze rot leuchtet und der Summer ertönt, liegt eine Spannung zwischen 90 und 1000 V AC vor.

Batterien einsetzen / wechseln:

Öffnen Sie das Gehäuse, indem Sie den Öffnungs-Mechanismus oben am Clip drücken und die oberen und unteren Abschnitte des Testers auseinanderschieben. Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf die Polarität gemäss der Abbildung.

Warnhinweis:

Den Spannungstester vor Gebrauch an einer Spannungsquelle im gleichen Spannungsbereich prüfen, um den einwandfreien Betriebszustand sicherzustellen. Der Tester ist kein präzises Messgerät und darf nur als Hilfsmittel für die einfache Funktionsprüfung verwendet werden.

Die Funktion des Testers kann unter folgenden Umständen negativ beeinflusst werden:

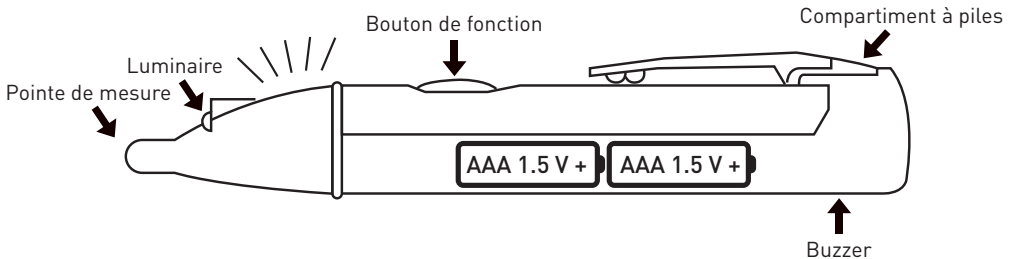
- Abgeschirmte Leitungen/Kabel
- Abstand zum zu messenden Leiter zu kurz
- Zurückliegende Kontakte in Steckdosen

Technische Daten:

Spannungsbereich: 90-1000 V AC

Messkategorie: Kat. III

Batterien: 2x AAA 1.5 V



Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant de procéder à l'utilisation.

Utilisation :

Appuyez sur le bouton de fonction pour allumer le testeur (le bouton de fonction s'allume en rouge et le signal sonore retentit). En appuyant de nouveau brièvement, vous pouvez allumer ou éteindre la lampe. Pour éteindre le testeur, maintenez le bouton de fonction enfoncé pendant environ 1 seconde (le voyant LED clignote 2 fois et le signal sonore retentit 2 fois). Si le testeur reste allumé sans utilisation, il s'éteindra automatiquement après 5 minutes.

Fonction :

Le testeur détecte le champ électrostatique généré par une tension alternative grâce à l'isolation de la pointe de mesure. Aucun contact direct avec le conducteur non protégé n'est nécessaire. Si la pointe de mesure s'allume en rouge et que le buzzer retentit, une tension comprise entre 90 et 1000 V AC est présente.

Insertion/remplacement des piles :

Ouvrez le boîtier en appuyant sur le mécanisme d'ouverture situé en haut du clip et en séparant les sections supérieure et inférieure du testeur. Lors de l'insertion des piles, veillez à respecter la polarité indiquée sur le schéma.

Avertissement :

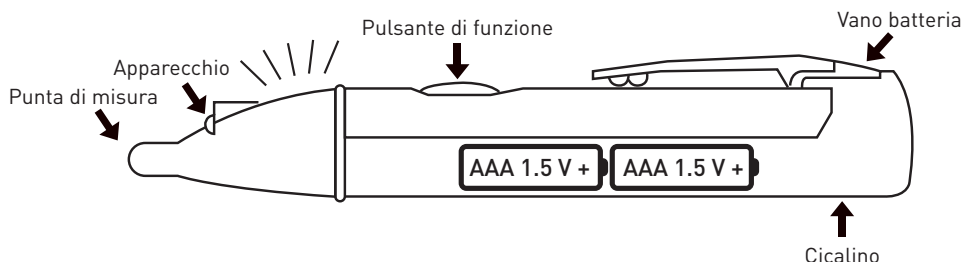
Avant utilisation, testez le détecteur de tension sur une source de tension dans la même plage pour vous assurer de son bon fonctionnement. Le testeur n'est pas un instrument de mesure précis et ne doit être utilisé qu'en tant qu'outil d'aide pour un contrôle fonctionnel simple.

Le fonctionnement du testeur peut être affecté dans les circonstances suivantes :

- Câbles/conduits blindés
- Distance trop courte avec le conducteur à mesurer
- Contacts en retrait dans les prises électriques

Caractéristiques techniques :

Plage de tension : 90-1000 V AC
Catégorie de mesure : Cat. III
Piles : 2x AAA 1,5 V



Si prega di leggere attentamente il manuale d'uso prima di utilizzare il dispositivo.

Utilizzo:

Premere il pulsante di funzione per accendere il tester (il pulsante di funzione si illumina di rosso e il cicalino emette un segnale acustico). Premendo nuovamente brevemente, è possibile accendere o spegnere la luce. Per spegnere il tester, tenere premuto il pulsante di funzione per circa 1 secondo (l'indicatore LED lampeggia due volte e il cicalino emette due segnali acustici). Se il tester rimane acceso senza essere utilizzato, si spegnerà automaticamente dopo 5 minuti.

Funzione:

Il tester rileva il campo elettrostatico generato dalla tensione alternata tramite l'isolamento della punta di misura. Non è necessario alcun contatto diretto con il conduttore non protetto. Se la punta di misura si illumina di rosso e il cicalino suona, è presente una tensione compresa tra 90 e 1000 V A.

Inserimento/sostituzione delle batterie:

Aprire l'alloggiamento premendo il meccanismo di apertura nella parte superiore della clip e separando le sezioni superiore e inferiore del tester. Durante l'inserimento delle batterie, prestare attenzione alla polarità secondo lo schema indicato.

Avvertenza:

Prima dell'uso, testare il rilevatore di tensione su una fonte di tensione dello stesso intervallo per garantire il corretto funzionamento. Il tester non è uno strumento di misura preciso e deve essere utilizzato solo come ausilio per un controllo funzionale di base.

Il funzionamento del tester può essere influenzato negativamente nelle seguenti circostanze:

- Cavi/conduzioni schermati
- Distanza troppo breve dal conduttore da misurare
- Contatti interni nelle prese elettriche

Dati tecnici:

Intervallo di tensione: 90-1000 V AC
Categoria di misura: Cat. III
Batterie: 2x AAA 1,5 V